

УДК 811.134.2

Стаття надійшла до редакції [Article received] – 09.09.2024 р.

Фінансування [Financing] – самофінансування [self-financing]

Перевірено на плагіат [Checked for plagiarism] – 10.09.2024 р.

Оригінальність тексту [The originality of the text] – 90.42 %

<http://doi.org/10.17721/2663-6530.2024.46.08>

АФЕКТИВНІ ЗАСОБИ ЗОБРАЖЕННЯ КОНЦЕПТУ «FELICIDAD» У СУЧАСНІЙ ІСПАНОМОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ

Ірина Володимирівна Місюрак (м. Київ, Україна)

irynamisiurak1551@gmail.com

магістрантка кафедри романської філології

Київський національний університет імені Тараса Шевченка

(Міністерство освіти і науки України)

01601, м. Київ, бульвар Тараса Шевченка, 14

У статті досліджуються афективні засоби вираження концепту «felicidad» у сучасній іспаномовній картині світу на матеріалі іспанських корпусів. Розглядаються лінгвістичні засоби, що передають емоційний зміст поняття «щастя» через різні засоби мовного вираження. Здійснюється аналіз прикладів, що підкреслюють культурну своєрідність сприйняття щастя в іспаномовному суспільстві, а також виявляється взаємозв'язок між мовою та емоційним досвідом. Результати дослідження сприяють поглибленню розуміння лінгвокультурної специфіки концепту «felicidad» і його відображення в сучасній іспанській мові.

Ключові слова: афективні мовні засоби, концепт «felicidad», іспаномовна картина світу, емоційна лексика, метафора, епітети, культурна специфіка, мовні корпуси.

(Current issues in cognitive linguistics [Aktual'ni pytannja kognityvnoi' lingvistyky])

Affective Means of Representation of the Concept “Felicidad” in the Modern Spanish Linguistic World View (in Ukrainian)

[Afektyvni zasoby zobrazhennja konceptu «felicidad» u suchasnij ispanomovnij kartyni svitu]

© Misiurak I. V. [Misjurak I. V.], irynamisiurak1551@gmail.com

AFFECTIVE MEANS OF REPRESENTATION OF THE CONCEPT “FELICIDAD” IN THE MODERN SPANISH LINGUISTIC WORLD VIEW

Iryna V. Misiurak (Kyiv, Ukraine)

irynamisiurak1551@gmail.com

Master student at Romance Philology Department
Taras Shevchenko National University of Kyiv
(Ministry of Education and Science of Ukraine)
14 Taras Shevchenko Blvd., Kyiv, Ukraine, 01601

The article studies the affective means of expressing the concept of “felicidad” in the modern Spanish-speaking worldview on the basis of Spanish corpora. This article examines the linguistic means that convey the emotional content of the concept of “happiness” through various means of linguistic expression. Examples emphasizing the cultural peculiarity of the perception of happiness in Spanish-speaking society are analyzed, and the relationship between language and emotional experience is revealed. The study's results contribute to a deeper understanding of the linguistic and cultural specificity of the concept of “felicidad” and its reflection in the modern Spanish language.

Keywords: *affective language means, the concept of “felicidad”, the Spanish linguistic worldview, emotional expressions, metaphor, epithets, cultural peculiarity, language corpora.*

Вступ. На даний момент дослідження концепту займає провідне місце в межах когнітивної парадигми сучасної лінгвістики. Упродовж життя людина безперервно досліджує світ, вчиться ідентифікувати об'єкти та порівнювати їх, робити висновки, обробляти величезні обсяги інформації, а також транслювати свої думки за допомогою мови. Цей процес сприяє формуванню загальних уявлень, які потім перетворюються в структуровану систему знань про світ, відому як концептуальний світогляд. Ця система складається з різних за складністю та абстрактністю понять, сформованих за допомогою різних засобів. Питання, пов'язані з концептуальною картиною світу, концептами та вербальними засобами їх вираження, займають вагомe місце в сучасних лінгвістичних дослідженнях.

Мета нашого дослідження полягає у з'ясуванні специфіки вербалізації концепту «felicidad» в іспаномовній картині світу за допомогою афективних засобів.

Об'єктом слугує лінгвокультурний концепт «felicidad», а **предметом** являються афективні засоби та способи їх вираження у лексичному відображенні даного концепту.

(Актуальні питання когнітивної лінгвістики [Aktual'ni pytannja kognityvnoi' lingvistyky])

Афективні засоби зображення концепту «felicidad» у сучасній іспаномовній картині світу (Українською) [Afektyvni zasoby zobrazhennja konceptu «felicidad» u suchasnij ispanomovnij kartyni svitu]

© Місюрak I. B. [Misjurak I. V.], irynamisiurak1551@gmail.com

Матеріалом даного дослідження було обрано Корпус сучасної іспанської мови (El Corpus de Referencia del Español Actual, CREA), який охоплює широкий діапазон усних та письмових текстів іспаномовних країн, а також Корпус іспанської мови (El Corpus del Español), створений Марком Дейвісом у 2002 році. Обидва корпуси сприяють ефективному пошуку окремих слів та фраз, а також дозволяють проаналізувати частотність використання обраного слова, порівнюючи його з іншим, та здійснювати пошук на морфологічному, синтаксичному та семантичному рівнях мовної структури.

Провідні методи: описовий метод, контекстуальний метод, метод концептуального аналізу, метод компонентного аналізу, лексикографічний метод.

Актуальність статті зумовлена інтересом науковців до вивчення концептів як ключових елементів когнітивної лінгвістики, які стають відображенням важливих культурних цінностей, а також зацікавленість у специфіці лексичного відображення концепту «felicidad» та його сприйняття в іспаномовній картині світу.

Новизна даної роботи полягає в проведенні комплексного аналізу афективних засобів вербалізації концепту «felicidad» на основі даних іспаномовних корпусів, що сприяє подальшому ефективному розумінню його мовної репрезентації в іспанській мовній картині світу.

Основний зміст. У сучасній лінгвістиці існує багато підходів до вивчення та трактування поняття «концепт». Варто зауважити, що концепт активно фігурує у галузях когнітивної лінгвістики та лінгвокультурології, об'єктом дослідження яких є картина світу [1, с. 28]. Опираючись на дану інформацію, можна виокремити два основних підходи до дослідження поняття концепту, а саме: лінгвокультурний та лінгвокогнітивний. У першому випадку концепт постає елементом, що синхронізує дослідження в галузі свідомості, культури та мовознавчих студій, демонструє лінгвоменталітет певного етносу, та стає культурно детермінованим відображенням свідомості, закріпленим у мові. При лінгвокогнітивному підході концепт розглядається як уявлення про смислові ознаки, які певна особа застосовує у процесі мислення та які свідчать про її здобутий досвід та знання, отримані в результаті пізнавальної діяльності [6, с. 217].

А. Загнітко стверджує, що концепт є оперативною одиницею мислення або людської психіки, головна мета якої відтворити досвід та знання людини, адже концепт акумулює в собі дані про сприйняття, розуміння та уявлення людини про різні

(Current issues in cognitive linguistics [Aktual'ni pytannja kognityvnoi' lingvistyky])

Affective Means of Representation of the Concept “Felicidad” in the Modern Spanish Linguistic World View (in Ukrainian)

[Afektyvni zasoby zobrazhennja konceptu «felicidad» u suchasnij ispanomovnij kartyni svitu]

© Misiurak I. V. [Misjurak I. V.], irynamisiurak1551@gmail.com

об'єкти світу і сприяє збереженню цієї інформації. Таким чином, концепт стає головним елементом побудови концептуальної системи і має безпосередній вплив на опрацювання та узагальнення особистого досвіду шляхом представлення інформації відповідно до існуючих категорій та класів у національно-когнітивному просторі [3, с. 346-347].

Варто зауважити, що концепт можна умовно поділити на три основні структурні елементи, а саме: понятійний, образний та ціннісний, або ж розглядати його як понятійний субстрат, перцептивно-образний адстрат та валоративний (ціннісний) епістрат [7, с. 57].

У іспаномовній мовній картині світу поняття щастя можна розглянути у вигляді концепту, який глибоко пов'язаний з культурними, емоційними та соціальними вимірами, відображає колективне сприйняття благополуччя, відчуття радості, задоволення, гармонії, та функціонує як когнітивне відображення цінностей і світогляду певного соціуму.

Понятійна складова концепту «felicidad» формується з допомогою певних семантичних ознак, визначень та дійсної інформації стосовно дефініції поняття «felicidad». У даному випадку слово слугує виразником концепту, тобто його іменем, а семантичні ознаки значення слова відтворюють основу структури концепту [9, с. 281].

Ціннісний елемент у свою чергу спрямований на відображення духовної, соціальної та соціокультурної значимості обраного нами концепту. Залежно від важливості концепту «felicidad» у суспільстві, від його сприйняття через призму культурної спадщини та духовних цінностей формується його оцінний компонент.

Образна складова сприяє формуванню когнітивних метафор як засіб трактування окремих абстрактних ідей, що в результаті дає можливість створити певний асоціативний ряд концепту «felicidad» з закріпленими образами та надати йому суспільної значимості.

Як і інші концепти, концепт «felicidad» розглядається у вигляді одиниці, яка сприяє збереженню людських знань та уявлень, і проявляється в мові за допомогою певних мовних засобів [8, с. 20].

У нашому дослідженні ми зосереджуємось на тому, що понятійний елемент концепту «felicidad» виражається з допомогою прямих номінацій та понятійних характеристик. Образний елемент актуалізується через метафоричні номінації, або так

(Актуальні питання когнітивної лінгвістики [Aktual'ni pytannja kognityvnoi' lingvistyky])

Афективні засоби зображення концепту «felicidad» у сучасній іспаномовній картині світу (Українською) [Afektyvni zasoby zobrazhennja konceptu «felicidad» u suchasnij ispanomovnij kartyni svitu]

© Місюрак І. В. [Misjurak I. V.], irynamisiurak1551@gmail.com

PROBLEMS OF SEMANTICS, PRAGMATICS AND COGNITIVE LINGUISTICS

Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine

<http://semantics.knu.ua/index.php/prblmsemanitics>

звані концептуальні метафори. Ціннісний елемент у свою чергу є невідокремленим, адже нерозривно пов'язаний з понятійним та образним [4, с. 103].

Основною прямою номінацією концепту «felicidad» є лексема «felicidad». Словник Королівської академії іспанської мови (el Diccionario de la Real Academia Española) пропонує наступні варіанти визначення поняття «felicidad»:

- стан легкого духовного та фізичного задоволення;
- особа, ситуація, об'єкт або група об'єктів, які сприяють відчуттю щастя;
- відсутність незручностей або перешкод [12].

Таким чином, усі запропоновані дефініції зорієнтовані на формулювання виключно позитивного статусу концепту «felicidad».

Лексема «felicidad» у даному випадку є ядром концепту, тобто основою для формування уявлення про щастя в іспаномовному контексті. Використання окремих мовних засобів може варіювати рівень емоційної складової цього концепту, змінюючи інтенсивність або характер цього почуття. Ми обрали ряд метафор, які послугували підтвердженням широкого діапазону насиченості позитивної складової та значущості даного концепту у свідомості іспаномовного суспільства, яке сприймає його через призму різних образів та порівнянь.

Відповідно до даних корпусу Марка Дейвіса концепт «felicidad» може бути відображений через низку метафоричних виразів, що виокремлюють різні афективні межі цього почуття.

Наприклад, такі фрази як *La felicidad es la experiencia de amar la vida* та *La felicidad es la experiencia espiritual de vivir cada minuto con amor, gracia y plenitud* вказують на глибинну духовну цінність концепту «felicidad», що складає основу людського існування, адже прирівнюється безпосередньо до самої жаги до життя та певного вміння прожити це відчуття як окремий духовний досвід [10].

Крім того, такі вислови як *la felicidad es salud* або *la felicidad es longevidad* зосереджуються на створенні уявлення про те, що концепт щастя постає як елемент, що позитивно впливає не лише на ментальне здоров'я, але й на фізичний добробут людини, підкреслюючи його цінність для існування.

Підтвердженням цінності концепту «felicidad» в іспаномовній картині світу також є метафора *La felicidad es el valor supremo y el derecho superior*, яка порівнює відчуття щастя з найвищою цінністю та правом, яким володіють люди [10].

(Current issues in cognitive linguistics [Aktual'ni pytannja kognityvnoi' lingvistyky])

Affective Means of Representation of the Concept “Felicidad” in the Modern Spanish Linguistic World View (in Ukrainian)

[Afektyvni zasoby zobrazhennja konceptu «felicidad» u suchasnij ispanomovnij kartyni svitu]

© Misiurak I. V. [Misjurak I. V.], irynamisiurak1551@gmail.com

Така метафора як *La felicidad es una forma de navegar por esta vida que es la mar...*, а також *La felicidad es un ave que se posa por poco tiempo en la vida de los seres* порівнюють відчуття щастя з мистецтвом плавання та птахом, адже саме ці приклади асоціюються у нас з відчуттям свободи та легкості, а отже транслюють цю саму ідею сприйняття щастя через вищезгадані емоції, додаючи йому додаткових сенсів [10].

У випадку з метафорою *felicidad es la música* щастя порівнюється з музикою, що виступає як символ радості та емоційного задоволення і вказує на її здатність впливати на наші відчуття та збагачувати наше життя [10].

Яскравим прикладом мовного відображення концепту «felicidad» також слугує метафора *mar de felicidad*. Наведемо декілька прикладів її використання, які ми знайшли за допомогою корпусу іспанської мови: *Llenad al hombre con todas las bendiciones de la tierra; hundidle hasta por encima de la cabeza en un mar de felicidad de manera que sólo las burbujas floten en la superficie; Presidente, que lo único del mar de felicidad sea la imitación de una delegación de verdaderos atletas, con todo el apoyo de ley y que merecen y no pura paja como hasta ahora; Después de una visita a Cuba en octubre de 2000, Chávez se refirió a ese país como un "mar de felicidad", para enfatizar su admiración por los resultados del régimen de Castro* [11].

Вищезгадана метафора формує потужний емоційний вплив, так як море у свідомості іспаномовного суспільства створює певний асоціативний ряд зі свободою, безкрайністю та величчю, наділяючи цими ж властивостями сам концепт «felicidad». У мовній картині світу такий образ часто символізує незліченну кількість позитивних емоцій або піднесений стан, коли щастя стає частиною внутрішнього світу людини [11].

Концепт «felicidad» також може вербалізуватись за допомогою окремих епітетів. Наприклад, у фразі *¡Ah, la felicidad pura y simple de contemplar esos pinos, ese arco, las columnas, el laurel y la torre y afirmar para sí, sin pronunciar palabra, que está dispuesto a amar todo elemento, sea diocesiano o diocesiano, que encuentre en su camino! felicidad pura* відіграє роль афективного мовного засобу, оскільки епітет *pura* надає концепту «felicidad» ідеалізованого сенсу та емоційної значущості як справжнього, щирого почуття. У іспаномовній картині світу такий образ чистого щастя сприймається як вершина емоційного стану та відчуття досягнення повної гармонії з собою, що лише підкреслює позитивне емоційне забарвлення концепту «felicidad» [11].

Схожий прийом можна простежити у наступній фразі: *Lucha llegó a su trabajo con retraso pero más feliz que nunca e ignorante de que ése sería el último día de felicidad*

(Актуальні питання когнітивної лінгвістики [Aktual'ni pytannja kognityvnoi' lingvistyky])

Афективні засоби зображення концепту «felicidad» у сучасній іспаномовній картині світу (Українською) [Afektivni zasoby zobrazhennja konceptu «felicidad» u suchasnij ispanomovnij kartyni svitu]

© Місяк І. В. [Misjurak I. V.], irynamisiurak1551@gmail.com

PROBLEMS OF SEMANTICS, PRAGMATICS AND COGNITIVE LINGUISTICS

Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine

<http://semantics.knu.ua/index.php/prblmsemantics>

plena que iba a experimentar en la vida, de використовується epimem felicidad plena, що вказує на довершеність та всеохопність відчуття щастя [11].

Варто зауважити, що концепт щастя також постає у вигляді вічного почуття, яке не має меж чи завершеності, що можна простежити у наступних прикладах: Quienes ingresan al mundo creado por la publicidad adquieren una imagen plena de energía, jovialidad, vitalidad, eficiencia, astucia, valentía, felicidad eterna, eterna juventud, gozo máximo, Ellos nos darán la felicidad eterna; ya no tendremos que ser arqueólogos, y rasgado el velo de Isis sabremos de dónde procede todo y cómo vinieron los dioses a la tierra, де було використано epimem felicidad eterna, який стає певним символом духовного та трансцендентного уявлення про щастя, що виходить за межі буденного життя [11].

Також з допомогою корпусу іспанської мови ми виявили ще одну особливість сприйняття концепту «felicidad» як колективного відчуття у свідомості іспаномовної спільноти. Підтвердженням цього можуть бути наступні приклади: Como un chorro de entusiasmo había fluido de sus labios aquella promesa de irrefragable felicidad compartida, Ya en la redacción se ha extraviado un par de veces en un punto inconcreto de la pared, un aleph donde se han sucedido imágenes de felicidad compartida con alguien cuyo rostro no ha podido dibujar, де вислів felicidad compartida підкреслює значущість спільного щастя як глибоко вкоріненої культурної цінності [11].

Особливого конотативного навантаження концепту «felicidad» надають оксюморони «triste felicidad», «dolorosa felicidad», використання яких ми навели у наступних прикладах: - Así está mejor... Y ahora, muchacho, cuéntame la historia de tu triste felicidad, Efectivamente Cristian sentía una extraña y dolorosa felicidad, Y por las noches, desde mi mortaja, yo los escuchaba hablar con dolorosa felicidad sobre la compañía conyugal que juntos habíamos formado [11]. Використання оксюморону у даному випадку підсилює емоційний ефект завдяки контрасту, який виникає при поєднанні протилежних за змістом понять, зокрема словосполучення triste felicidad позбуває щастя його абсолютної позитивності, вказуючи на неоднозначність способів його досягнення, можливо через негативний життєвий досвід. У випадку зі словосполученням dolorosa felicidad формується уявлення про щастя, яке несе елемент болю, спричинений складними переживаннями чи самопожертвою заради чогось важливого.

Висновки. У даному дослідженні проаналізовано афективні засоби, що формують концепт «щастя» в іспаномовній картині світу, зокрема на матеріалі сучасних корпусів іспанської мови. Результати показують, що концепт «щастя» в

(Current issues in cognitive linguistics [Aktual'ni pytannja kognityvnoi' lingvistyky])

Affective Means of Representation of the Concept “Felicidad” in the Modern Spanish Linguistic World View (in Ukrainian)

[Afektyvni zasoby zobrazhennja konceptu «felicidad» u suchasnij ispanomovnij kartyni svitu]

© Misiurak I. V. [Misjurak I. V.], irynamisiurak1551@gmail.com

іспанському контексті виражається за допомогою широкого спектру афективних мовних засобів, таких як метафори, епітети, оксюмори тощо, які не лише підсилюють емоцію щастя, але й відображають її багатовимірний і часом суперечливий характер, коли воно може проживатись разом із почуттями ностальгії чи болю. Цей аналіз підкреслює актуальність корпусів для фіксації культурних і мовних варіацій у вираженні таких складних емоцій, як щастя, що дає змогу глибше зрозуміти його значення в іспаномовній картині світу.

Перспективи подальших наукових розвідок. У майбутньому було б корисно поширити цей аналіз на інші емоційні поняття, такі як «любов» або «смуток», а також порівняти афективні засоби, що використовуються в різних іспаномовних культурах. Крім того, порівняльний підхід між іспанською та іншими мовами може дати цінне розуміння того, як мови формують і відображають сприйняття емоцій. Також застосування більш досконалих інструментів семантичного та когнітивного аналізу може сприяти глибшому розумінню взаємозв'язку між мовою, культурою та сприйняттям щастя.

Література:

1. Вільчинська Т. П. Основні підходи до визначення концепту в лінгвістичній парадигмі. Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету. 2009. № 2. С. 26–33. URL: http://dspace.tnpu.edu.ua/bitstream/123456789/19733/1/vilchynska_26-33.pdf
2. Загнітко А. П. Сучасний лінгвістичний словник. Вінниця: Твори, 2020. 920 с. URL: [https://r.donnu.edu.ua/xmlui/bitstream/handle/123456789/469/Словник_RD-Суч_лінгв_словник%20\(1\).pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://r.donnu.edu.ua/xmlui/bitstream/handle/123456789/469/Словник_RD-Суч_лінгв_словник%20(1).pdf?sequence=1&isAllowed=y)
3. Загнітко А. Сучасні типології концептів : когнітивний, лінгвокультурологічний, прагматичний аспекти. Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія: Лінгвістика. 2010. Вип. XI. С. 33–46. URL: http://www.irbis-nbu.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbu/cgiirbis64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&S21P03=FILE=&S21STR=lingst_2010_21_4
4. Заньковська Г. Д. Методи дослідження концептів. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. 2015. Т. 2, № 19. С. 102–104. URL: http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v19/part_2/29.pdf
5. Полюжин М. М. Поняття, концепт та його структура. Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. 2015. № 4. С. 212–222. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvvnufm_2015_4_43
6. Полюжин М. М. Типологія й аналіз концептів. Іноземна філологія. 2009. Вип. 121. С. 80–89.
7. Приходько А. Т. Концепти і концептосистеми в когнітивно-дискурсивній парадигмі лінгвістики. Запоріжжя: Прем'єр, 2008. 332 с.
8. Семененко Л. Л. Від концепту до значення слова. Наукові записки Національного університету "Острозька академія". 2015. № 58. С. 18–20. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf_2015_58_9

(Актуальні питання когнітивної лінгвістики [Aktual'ni pytannja kognityvnoi' lingvistyky])

Афективні засоби зображення концепту «felicidad» у сучасній іспаномовній картині світу (Українською) [Afektyvni zasoby zobrazhennja konceptu «felicidad» u suchasnij ispanomovnij kartyni svitu]

© Місярак І. В. [Misjurak I. V.], irynamisiurak1551@gmail.com

PROBLEMS OF SEMANTICS, PRAGMATICS AND COGNITIVE LINGUISTICS

Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine

<http://semantics.knu.ua/index.php/prblmsemantics>

9. Слободян М. В. Концепт як одиниця когнітивних досліджень. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». 2010. № 16. С. 276–284. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf_2010_16_46
10. Corpus del Español (CEsp) – Mark Davies. URL: <https://www.corpusdelespanol.org/now/>
11. Corpus de Referencia del Español Actual (CREA) – Real Academia Española. URL: <http://corpus.rae.es/creanet.html>
12. Diccionario de la lengua española. RAE. Edición del Tricentenario. Madrid, 2022. URL: <https://www.rae.es/>

References:

1. Vil'chy`ns`ka T. P. Osnovni pidxody` do vy`znachennya konceptu v lingvisty`chnij parady`gmi. Naukovi zapy`sky` Ternopil`s`kogo nacional`nogo pedagogichnogo universy`tetu. 2009. № 2. S. 26–33. URL: http://dSPACE.tnpu.edu.ua/bitstream/123456789/19733/1/vilchynska_26-33.pdf
2. Zagnitko A. P. Suchasny`j lingvisty`chny`j slovny`k. Vinny`cya: Tvory`, 2020. 920 s. URL: [https://r.donnu.edu.ua/xmlui/bitstream/handle/123456789/469/Slovny`k_RD-Such_lingv_slovny`k%20\(1\).pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://r.donnu.edu.ua/xmlui/bitstream/handle/123456789/469/Slovny`k_RD-Such_lingv_slovny`k%20(1).pdf?sequence=1&isAllowed=y)
3. Zagnitko A. Suchasni ty`pologiyi konceptiv: kognity`vny`j, lingvokul`turologichny`j, pragmaty`chny`j aspekty`. Naukovy`j visny`k Xersons`kogo derzhavnogo universy`tetu. Seriya: Lingvisty`ka. 2010. Vy`p. XI. S. 33–46. URL: http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&S21P03=FILE=&S21STR=lingst_2010_21_4
4. Zan`kovs`ka G. D. Metody` doslidzhennya konceptiv. Naukovy`j visny`k Mizhnarodnogo humanitarnogo universy`tetu. 2015. T. 2, № 19. S. 102–104. URL: http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v19/part_2/29.pdf
5. Polyuzhy`n M. M. Ponyattya, koncept ta jogo struktura. Naukovy`j visny`k Sxidnoevropejs`kogo nacional`nogo universy`tetu imeni Lesi Ukrayinky`. 2015. № 4. S. 212–222. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvnuflm_2015_4_43
6. Polyuzhy`n M. M. Ty`pologiya j analiz konceptiv. Inozemna filologiya. 2009. Vy`p. 121. S. 80–89.
7. Pry`xod`ko A. T. Koncepty` i konceptosy`stemy` v kognity`vno-dy`skursy`vnij parady`gmi lingvisty`ky`. Zaporizhzhya : Prem'yer, 2008. 332 s.
8. Semenenko L. L. Vid konceptu do znachennya slova. Naukovi zapy`sky` Nacional`nogo universy`tetu "Ostroz`ka akademiya". 2015. # 58. S. 18–20. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf_2015_58_9
9. Slobodyan M. V. Koncept yak ody`ny`cya kognity`vny`x doslidzhen`. Naukovi zapy`sky` Nacional`nogo universy`tetu «Ostroz`ka akademiya». 2010. № 16. S. 276–284. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf_2010_16_46
10. Corpus del Español (CEsp) – Mark Davies. URL: <https://www.corpusdelespanol.org/now/>
11. Corpus de Referencia del Español Actual (CREA) – Real Academia Española. URL: <http://corpus.rae.es/creanet.html>
12. Diccionario de la lengua española. RAE. Edición del Tricentenario. Madrid, 2022. URL: <https://www.rae.es/>

(Current issues in cognitive linguistics [Aktual'ni pytannja kognityvnoi' lingvistyky])

Affective Means of Representation of the Concept “Felicidad” in the Modern Spanish Linguistic World View (in Ukrainian)

[Afektyvni zasoby zobrazhennja konceptu «felicidad» u suchasnij ispanomovnij kartyni svitu]

© Misiurak I. V. [Misiurak I. V.], irynamisiurak1551@gmail.com